



山里盒饭 YAMAZATO BOXED MEAL 山里弁当

RMB 258

开胃小菜，生鱼片，小料理，炸菜
另三种自选料理，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Sashimi, Small Dish, Fried Dish,
3 optional dishes, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、お造り、八寸、揚物、
三種類のお好み料理、御飯、味噌碗、香の物、果物

请从下列选项中选择3款。下記より好きな物を三つお選びください。
Please choose 3 from the below options as you prefer.



为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。

寿司套餐
SUSHI LUNCH SET
寿司昼御膳

RMB 238



开胃小菜，手捏寿司，寿司卷，日式蒸蛋，日式色拉，日式酱油，水果
Amusement, Sushi, Sushi Roll, Steamed Egg, Salad, Miso Soup, Fruits
突出し、握り寿司、巻物、茶碗蒸し、和風サラダ、味噌椀、果物

生鱼片套餐
SASHIMI LUNCH SET
お造り御膳

RMB 238

开胃小菜，什锦生鱼片，煮菜，日式色拉
米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Assorted Sashimi, Boiled Dish, Salad
Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、お造り盛り合わせ、煮物、和風サラダ
御飯、味噌椀、香の物、果物



为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。



天麸罗套餐
TEMPURA LUNCH SET
天婦羅御膳

RMB 168

开胃小菜，什锦天麸罗，日式蒸蛋
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Assorted Tempura, Steamed Egg
Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突き出し、天婦羅盛り合わせ、茶碗蒸し
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

烤银鳕鱼套餐
GRILLED COD FISH LUNCH SET
焼物御膳銀鱈

RMB 198

开胃小菜，烤鱼，煮菜，日式蒸蛋
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Grilled Fish, Boiled Dish, Steamed Egg
Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突き出し、焼物、煮物、茶碗蒸し
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物



双味烤青花鱼套餐
GRILLED MACKEREL LUNCH SET
焼物御膳鯖二味

RMB 158



为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10%服务费和 6%增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。

天麸罗荞麦面套餐
TEMPURA SOBA LUNCH SET
天婦羅蕎麥セット

RMB 188

开胃小菜, 什锦天麸罗, 荞麦面(热或冷)
手捏寿司, 水果

Amusement, Assorted Tempura, Soba (hot or cold),
SUSHI, Fruits

突出し、天婦羅、蕎麥(温又は冷)
握り寿司、果物



山里午餐会席
YAMAZATO LUNCH COURSE
山里昼会席

RMB 288

冷盆, 清汤, 生鱼片, 烤菜, 煮菜, 炸菜
米饭, 日式酱油, 酱菜, 水果

Appetizer, Clear Soup, Sashimi, Grilled Dish, Boiled Dish,
Fried Dish, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

前菜、吸物、お造り、焼物、煮物、揚物、
御飯、味噌碗、香の物、果物

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6% VAT を加算させていただきます。

牛肉陶板烧套餐
BEEF TOUBANNYAKI SET
牛肉陶板焼き御膳

RMB 288



开胃小菜，生鱼片，牛肉日式陶板烧，米饭，日式酱汁，酱菜，水果
Amusement, Sashimi, Beef TOUBANNYAKI, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits
突出し、お造り、牛肉陶板焼き、御飯、味噌椀、香の物、果物



牛肉寿喜锅套餐
BEEF SUKIYAKI SET
牛すき煮御膳

RMB 288

开胃小菜，生鱼片，牛肉寿喜锅，米饭，日式酱汁，酱菜，水果
Amusement, Sashimi, Beef SUKIYAKI, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits
突出し、お造り、牛肉すき煮鍋、御飯、味噌椀、香の物、果物

烤牛五花套餐
BARAYAKI BEEF SET
牛バラ焼き御膳

RMB 188



烤牛五花，洋葱，温泉鸡蛋，日式色拉，米饭，酱汁，酱菜，水果
Barayaki Beef, Onion, Boiled Egg, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits
牛バラ焼き、玉葱、温泉玉子、和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。

		RMB
炸猪排盖饭(附酱菜, 酱汤)	かつ重(香の物・味噌碗付き) Fried Pork Cutlet and Egg on Rice	138
鸡肉親子盖饭(附酱菜, 酱汤)	親子丼(香の物・味噌碗付き) Chicken and Egg on Rice	138
天妇罗盖饭(附酱菜, 酱汤)	天丼(香の物・味噌碗付き) Prawn and Vegetable Tempura on Rice	158
鳗鱼盖饭(附酱菜, 酱汤)	鰻重(香の物・味噌碗付き) Grilled Eel on Rice	208

面类 麵類 NOODLES

		RMB
冷荞麦面或乌冬面	ざるそば(うどん) Cold Noodles (Soba or Udon)	68
天妇罗冷荞麦面或乌冬面	天ぷらざるそば(うどん) Cold Noodles (Soba or Udon) with Tempura	138
荞麦汤面或乌冬汤面	かけそば(うどん) Hot Noodles (Soba or Udon)	68
天妇罗荞麦汤面或乌冬汤面	天ぷらそば(うどん) Hot Noodles (Soba or Udon) with Tempura	138
蔬菜荞麦汤面或乌冬汤面	野菜そば(うどん) Hot Noodles (Soba or Udon) with Vegetable	88
日式鸭肉荞麦面	鴨南蛮そば Hot Soba with Duck	128
稻庭乌冬面(冷或热)	稲庭うどん(温冷) Inaniwa Udon (Cold or Hot)	68
素面(冷或热)	素麵(温冷) SOMEN Noodles (Cold or Hot)	68
砂锅乌冬面	鍋焼きうどん Hot Pot Udon	138
美国牛肉荞麦面或乌冬面	アメリカ牛肉そば(うどん) American Beef Hot Noodles (Soba or Udon)	208

寿司 寿司 SUSHI

		RMB
生鱼片寿司盖饭	ちらし寿司 Chirashi Sushi	268
粗卷寿司	上巻き Mixed Roll	128

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。